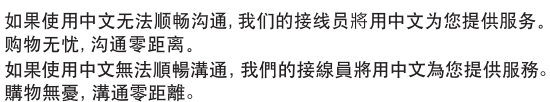




1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休

03-5927-9320(+81-3-5927-9320)

(A) ■ Call of guiding, stray child, and meeting in pavilion.
 提供設施內的指南, 以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
 提供設施內的指南, 以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
 관내의 안내를 비롯하여 미아나 사람 찾기 방송.

TOURIST INFORMATION / Tax-free Counter 外國客人綜合諮詢處/綜合免稅服務台
外國客人綜合服務台/綜合免稅櫃檯 외국인용 종합안내소 / 면세 일괄 카운터

■ **Wheelchair rental**
 *Reservations are not accepted.
 Because of limited availability, wheelchairs might not be available for rental.
 It is recommended that customers bring their own wheelchairs.

轮椅的借出
 ※不接受预订。
 因数量有限，所以会有全部借出中的情况。
 建议您尽可能使用自己的轮椅。

轮椅的借出
 ※不接受预订。
 因数量有限，所以会有全部借出中的情况。
 建议您尽可能使用自己的轮椅。

휠체어 대여
 ※예약은 받지 않습니다.
 수량이 한정되어 있어 모두 대여 중일 수 있습니다.
 자신의 휠체어를 가지고 오실 것을 권장합니다.

【提供的服務】·設施介紹·團體顧客應對·優惠券的發放·代金券的發放·迷路兒童的應對
【提供的服務】·設施介紹·團體顧客應對·優惠券的發放·購物券的發放·迷路兒童的應對
(다음 서비스)·시설 안내·단체 고객 대응·쿠폰 발급·상품권 전달·미아 안내

	Foreign currency exchange machine ※Business hours of the mall are applied to the operation hours. ※開店時間より、施設使用時間が各店舗時間と異なります。	外币兑换机 ※開店時間より、施設使用時間が各店舗時間と異なります。	外币兑换機 ※開店時間より、施設使用時間が各店舗時間と異なります。
Available currency 可利用币种 可利用貨幣	Foreign currency to Japanese yen "Chinese yuan, Taiwan dollar, Hong Kong dollar, Korea won" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元	Foreign currency to Japanese yen "Chinese yuan, Taiwan dollar, Hong Kong dollar, Korea won" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元	Foreign currency to Japanese yen "Chinese yuan, Taiwan dollar, Hong Kong dollar, Korea won" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元 外币人民币 人民币, 港币, 新加坡元, 美元, 欧元
대용 통화	"중국 원, 대만 달러, 홍콩 달러, 한국 원, 태국 원, 대만 원" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元	"중국 원, 대만 달러, 홍콩 달러, 한국 원, 태국 원, 대만 원" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元	"중국 원, 대만 달러, 홍콩 달러, 한국 원, 태국 원, 대만 원" 人民币, 新加坡元, 港币, 美元, 欧元

 Charge Point
手机充电器
手機充電器
휴대 전화 충전기

Wi-Fi hotspot
 可免费连接 Wi-Fi 区域
 可免费连接 Wi-Fi 区域
Wi-Fi 접속 구역
 *You may have difficulty
 connecting to Wi-Fi in
 some areas.
 ※有些区域可能不易连接。
 ※有些区域可能不易连接。
 ※접속이 원활하지 않은
 구역도 있습니다.

1F		Tax Free Shop	Tax Free at Tax Free Counter
Men's 男装 男装 남성	D-111 TORNADO MART		
Women's 女装 女装 여성	B-121 Arpege story		
B-128 AS KNOW AS outlet	C-118 MARCourt marché		
C-115 MERCURY DUO/EMODA	B-122 MICHAEL KORS		
B-119 NATURAL BEAUTY BASIC / PROPORTION BODY DRESSING	C-110 RADICA douce harmonie		
B-104 NICE CLAUP OUTLET	D-109 Shel'tter		
B-101 snidel/gelato pique/Mila Owen	B-101 snidel/gelato pique/Mila Owen		
Men's/Women's 男装/女装 男装/女装 남성/여성	C-114 ABAHOUSE		
A-110 agnes b.	B-108 BANANA REPUBLIC FACTORY STORE		
A-102 BEAMS OUTLET	C-111 Bshop OUTLET		
A-105 EDIFICE IENA OUTLET STORE			

2F		Tax Free Shop	Tax Free at Tax Free Counter
Men's 男装 男装 남성	A-205 BOSS OUTLET		
Women's 女装 女装 여성	A-215 JURGEN LEHL + Babaghuri		
A-204 M's COLLECTION	A-210 23ku		
A-213 J.PRESS	B-214 Té chichi OUTLET		

Men's/ Women's 男装/女装 男装/女装 남성/여성	A-211 BLUE LABEL CRESTBRIDGE/BLACK LABEL CRESTBRIDGE	
A-212 BROOKS BROTHERS	A-203 Calvin Klein	
C-216 Ciaopanic DOUDOU OUTLET	C-212 EDWIN	
B-208 Levi's® Factory Outlet	A-216 NEWYORKER	
A-214 NICOLE	B-213 Onitsuka Tiger	
A-201 TOMMY HILFIGER	C-203 Grand PARK	
A-207 EPOCA	A-209 PALLADIUM OUTLET	

Gourmet & Food 美食&食物 美食&食品 레스토랑&음식

1F	
Café 咖啡厅 咖啡廳 카페	Restaurants 餐饮店 餐飲店 음식점
B-129 gelato pique cafe	A-101 MAISON KAYSER
C-109 TULLY'S COFFEE	

3F	
Restaurants 餐饮店 餐飲店 음식점	D-301 PIZZERIA 32
D-302 chawan	D-303 THE MEAT LOCKER STEAK & CAFÉ

*This shop does not accept credit cards. ※这些店铺不能使用银联卡和信用卡 ※這些店鋪不能使用信用卡 ※이 가게에서는 신용카드를 사용할 수 없습니다
--

Tax Free Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Makuhari. 免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보	
--	--

D-102 Gap Outlet	D-115 REGAL FACTORY STORE
D-114 HELIOPOLE	B-133 Samsonite BLACK LABEL
C-101 JOURNAL STANDARD OUTLET STORE	Specialty Stores 小商品&杂货 小物&雜貨 집합&생활용품
D-112 MACKINTOSH PHILOSOPHY	D-117 Franc franc BAZAR
D-113 MARGARET HOWELL A.G.O	B-105 T-fal OUTLET STORE
B-113 MITSUMINE	B-127 UCHINO Factory Outlet
C-103 nano-universe	D-110 Sheepless Sleep Store
A-113 NOLLY'S OUTLET	A-104 SIXPAD
D-101 R&Co. the stock labo	
C-112 SHIPS OUTLET	Fashion Goods 时装饰件 時裝飾品 패션용품
A-115 TOMORROWLAND	B-131 Fukuske Outlet
C-105 UNITED ARROWS LTD.	D-108 GUNZE OUTLET
D-106 WORLD OUTLET	D-116 MatsumotoKiyoshi OUTLET
Shoes & Bags 鞋&箱包 鞋類&袋類 신발&가방	C-116 Ray-Ban
A-107 COACH	B-132 Lunetterie
B-115 COACH MEN'S POP-UP STORE	B-107 Triumph
A-112 FURLA	B-118 Wacoal FACTORY STORE
B-117 madras/LANVIN COLLECTION	C-117 Wpc.
B-103 moda Clea OUTLET	Watches & Accessories 手表&饰品 鐘錶&飾品 시계&액세서리
B-124 kate spade new york	B-126 Jouete
B-130 ASICS WALKING OUTLET MAKUHARI	B-111 SEIKOOUTLET

B-216 Clarks	B-212 URBAN RESEARCH warehouse
B-231 crocs	B-210 Y-3
B-217 Daddy-Long-Legs	Sports & Outdoors 运动用品&户外运动 體育用品&戶外用品 스포츠&아웃도어
D-215 HAWKINS / VANS	D-203 ASICS FACTORY OUTLET
B-226 HIMIKO	D-206 adidas/adidas Golf factory outlet
B-223 ORiental TRaffic OUTLET	C-202 BILLABONG
B-232 ROCKPORT	C-201 Champion
B-219 TUMI	B-211 Columbia Sportswear OUTLET
B-215 SPINGLE	C-209 DESCENTE STORE
B-220 ZERO HALLIBURTON	B-212 le coq sportif
Specialty Stores 小商品&杂货 小物&雜貨 집합&생활용품	D-212 mont-bell / mont-bell factory outlet
B-229 Celule	C-213 newbalance factory store

B-230 FEILER Factory Outlet	B-201 NIKE
C-207 Le Creuset	C-204 PUMA OUTLET
C-206 SHOWA NISHIKAWA	B-233 QUIKSILVER FACTORY OUTLET
Fashion Goods 时装饰件 時裝飾品 패션용품	C-210 TaylorMade
B-228 aimerfeel outlet	D-201 THE NORTH FACE / HELLY HANSEN
C-218 Flava Hat	D-216 Timberland
C-215 Zoff OUTLET	D-204 UNDER ARMOUR FACTORY HOUSE
Watches & Accessories 手表&饰品 鐘錶&飾品 시계&액세서리	B-227 VICTORINOX
B-221 CITIZEN	A-208 AIGLE OUTLET
Services 服务 服務 서비스	C-208 Mom's Reform
C-219 TG GACHAGACHAPARK	

--	--

Gourmet & Food 美食&食物 美食&食品 레스토랑&음식

1F	
Café 咖啡厅 咖啡廳 카페	Restaurants 餐饮店 餐飲店 음식점
B-129 gelato pique cafe	A-101 MAISON KAYSER
C-109 TULLY'S COFFEE	

3F	
Restaurants 餐饮店 餐飲店 음식점	D-301 PIZZERIA 32
D-302 chawan	D-303 THE MEAT LOCKER STEAK & CAFÉ

*This shop does not accept credit cards. ※这些店铺不能使用银联卡和信用卡 ※這些店鋪不能使用信用卡 ※이 가게에서는 신용카드를 사용할 수 없습니다
--

Tax Free Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Makuhari. 免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보	
--	--

Some shops at Mitsui Outlet Park Makuhari provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.
*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.
*You will need to present your passport at the time of purchase. *Tax-free sales are available at the stores with a Tax-Free sign.
*Whether or not general items and consumable items can be combined for a tax refund depends on the store. If you hope to receive a refund for combined purchases, please check if the store offers it.

三井奥特莱斯购物城 幕张的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。我们期待着您的光临。
※在同一店铺一天内购买一般商品和消耗品总额在5,000日元以上、500,000日元以下（不含税）时，可享受免税服务。
※购入商品时请出示护照。※有“Tax Free”图标的店铺提供免税服务。※一般商品和消耗品可否合併計算免稅金額而異。希望合併免稅時，請向店鋪諮詢。

MITSUI OUTLET PARK 幕張的部分店鋪為您提供免稅服務。請確認注意事項。等待您的光臨。
※在同一店鋪一天內購買一般商品和消耗品總額在5,000日圓以上、500,000日圓以下（不含稅），可享受免稅服務。
※購入商品時請出示護照。※有“Tax Free”圖標的店鋪提供免稅服務。※一般商品及消耗品可否合併計算免稅金額，依店家而異。若您有合併計算免稅金額之需求，請於店家確認。

미쓰이 아웃렛 파크 마쿠하리에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다.주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.
※면세 서비스는 일반물품과 소모품 모두 한 개 점포에서 1일 합계 5,000엔 이상(세금 별도) 500,000엔 이내(세금 별도)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다. ※구매 시 여권을 제시해 주십시오.
※"Tax Free" 표시가 있는 매장에서 이용하실 수 있습니다. ※일반 물품과 소모품의 합산 면세 가능 여부는 점포에 따라 다릅니다. 합산 면세를 희망하실 경우에는 확인해 주십시오.

Tax Free Shop	ACE	agnès b.	asics	BANANA REPUBLIC FACTORY STORE	BEAMS OUTLET	BILLABONG	BOSS	BROOKS BROTHERS	Calvin Klein
	(2F B-SITE)	(1F A-SITE)	(2F D-SITE)	(1F B-SITE)	(1F A-SITE)	(2F C-SITE)	(2F A-SITE)	(2F A-SITE)	(2F A-SITE)
	CAMPER	Ciaopanic DouDou	CITIZEN	COACH	COACH	COLE HAAN	Columbia	DESCENTE STORE	EDIFICE IENA
	(2F B-SITE)	(2F C-SITE)	(2F B-SITE)	(1F A-SITE)	(1F B-SITE)	(2F B-SITE)	(2F B-SITE)	(2F C-SITE)	(1F A-SITE)
	FURLA	GAP	GUNZE	HUGO BOSS	JOURNAL STANDARD	kate spade NEW YORK	maison martin margiela	FukuskeOutlet	MARGARET HOWELL
	(1F A-SITE)	(1F D-SITE)	(1F D-SITE)	(2F D-SITE)	(1F C-SITE)	(2F A-SITE)	(2F A-SITE)	(1F B-SITE)	(1F D-SITE)
	new balance	Mitsumine	N A N O universe	NATURAL BEAUTY BASIC PROPORTION	NEWYORKER	Onitsuka Tiger	PUMA	QUIKSILVER	REGAL FACTORY STORE
	(1F D-SITE)	(1F B-SITE)	(1F C-SITE)	(1F B-SITE)	(2F A-SITE)	(2F B-SITE)	(2F A-SITE)	(2F B-SITE)	(1F D-SITE)
	Shel'tter	SNIDEL	TaylorMade	Tommy Hilfiger	TOMMY HILFIGER	TUMI	Y-3	ZERO HALLIBURTON	AIGLE
	(1F D-SITE)	(1F B-SITE)	(2F C-SITE)	(2F D-SITE)	(2F A-SITE)	(2F B-SITE)	(2F B-SITE)	(2F B-SITE)	(2F A-SITE)
Tax Free at Tax Free Counter	ABAHOUSE	ALDO	airmerfeel	Arpege story	AS KNOW AS	ASICS WALKING	Bshop	FILED	Francfranc BAZAR
	(1F C-SITE)	(2F D-SITE)	(2F B-SITE)	(1F B-SITE)	(1F B-SITE)	(2F B-SITE)	(1F C-SITE)	(2F B-SITE)	(1F D-SITE)
	EDWIN	東弥呼	HÉLIOPOLE	Jouete	MAR court marché	MICHAEL KORS	moda Clea	mont-bell factory outlet	M's COLLECTION
	(2F C-SITE)	(2F B-SITE)	(1F D-SITE)	(2F A-SITE)	(1F B-SITE)	(1F B-SITE)	(1F B-SITE)	(2F D-SITE)	(2F A-SITE)
	new balance	NICE CLAUP OUTLET	NICOLE	ORiental Traffic	R A D I C A	R & Co.	ROCKPORT	SHIPS	Té chichi
	(2F C-SITE)	(1F B-SITE)	(2F A-SITE)	(2F B-SITE)	(1F C-SITE)	(1F D-SITE)	(2F B-SITE)	(1F C-SITE)	(2F B-SITE)
	new balance	Triumph	UNITED ARROWS LTD.	UR	URBAN RESEARCH	VICTORINOX	Wacoal FACTORY STORE	WORLD OUTLET	Zoff
	(1F D-SITE)	(1F B-SITE)	(1F C-SITE)	(2F D-SITE)	(2F D-SITE)	(2F B-SITE)	(1F B-SITE)	(1F D-SITE)	(2F C-SITE)

Wi-Fi FREE Wi-Fi GUIDE

Free Wi-Fi is available at this facility.
*A guide to free Wi-Fi access is available at the Information Desk.
Please look for the **Wi-Fi** mark in the map for the free Wi-Fi access areas.
本施設提供免费Wi-Fi服务。
※综合服务台有FREE Wi-Fi指南。
Free Wi-Fiの使用区域请确认MAP中 **Wi-Fi** の标记。
本設施提供免費Wi-Fi服務。
※綜合服務臺備有FREE Wi-Fi指南。
Free Wi-Fiの使用區域請確認MAP中 **Wi-Fi** の標記。

Operating procedure for iPhone, iPod touch, and iPad 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- Tap Setup. 点击“设置”。
點選「設定」。“ 설정”을 선택합니다.
- Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”。
點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 선택합니다.
- Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。
啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list. 从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。
從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。네트워크 목록에서 "MSP_Free_Wi-Fi"를 선택합니다.
- Open the top page and access the Internet. 返回首頁，启动“互联网”。
返回首頁，啟動「互聯網」。메인 페이지로 이동하기가 "인터넷"을 실행합니다.
- Connection completed when the screen shown below is displayed. 顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.



Operating procedure for Android 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서
--

- Tap Setup. 点击“设置”。
點選「設定」。“ 설정”을 선택합니다.
- Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”。
點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 선택합니다.
- Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。
啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list. 从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。
從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。네트워크 목록에서 "MSP_Free_Wi-Fi"를 선택합니다.
- Tap Connection. 点击“连接”。
點選「連接」。“ 연결”을 선택합니다.
- Open the top page and access the Internet. 返回首頁，启动“互联网”。
返回首頁，啟動「互聯網」。메인 페이지로 이동하기가 "인터넷"을 실행합니다.
- Connection completed when the screen shown below is displayed. 顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.



Frequently Asked Questions 常见问题 常見問題 자주 하는 질문

Are there any tax-free shops? 有免税店吗？ 有免税店嗎？ 면세 매장이 있나요？
Yes, The applicable shops are indicated on the map.
For more information, see the tax free shopping on the reverse side of this guide.
有。在MAP中对对象店铺进行了介绍。详情请阅读本指南背面的免税相关介绍。
在C-SITE 1F洗手间附近设有外币兑换机。
在C-SITE 1F洗手间附近设有外币兑换機。
C-SITE 1F 화장실 부근에 외화환전기가 설치돼 있습니다.

Are there any foreign currency exchanges? 可以换钱吗？ 有可以換錢嗎？ 환전할 수 있나요？
Foreign currency exchange machine is installed at C-SITE 1F, near the restroom.
在C-SITE 1F洗手间附近设有外币兑换机。
在C-SITE 1F洗手间附近設有外幣兌換機。
C-SITE 1F 화장실 부근에 외화환전기가 설치돼 있습니다.
Are there any free Wi-Fi spots? 有Free Wi-Fi热点吗？ 有Free Wi-Fi熱點嗎？ Free Wi-Fi 구역이 있나요？
There are several Wi-Fi spots throughout the shopping mall (see the map). You can use it readily by registering your email address. See the How to Use a Wi-Fi Spot section on the reverse side of this guide.
Also, a handbook for setting up Wi-Fi is available at the Information Desk.
设施内设有多个热点。（请阅览MAP）
只需注册邮箱地址即可轻松使用。请阅览本指南背面的使用介绍。
此外，综合服务台也可领取设置方法的手册。
設施內設有多處熱點。（請閱覽MAP）
只需註冊郵箱地址即可輕鬆使用。請閱覽本指南背面的使用介绍。
此外，綜合服務臺也可領取設置方法的手册。
영어, 중국어(간체, 한체), 한국어 대응 콜센터가 운영되고 있습니다. 자세한 내용은 본 가이드 뒷면에 기재된 안내에 대한 안내를 확인해 주십시오.

Is there any English-speaking staff? 有可以讲外语的店员吗？ 有可以說外語的店員嗎？ 외국어 대응이 가능한 직원이 있나요？
Call center customer support is available in English, Chinese (simplified/traditional), and Korean.
For more information, see the front side of this guide.
設置了可以使用英文、中文（简体/繁体）、韩文的呼叫中心。
詳情請閱讀本指南封面的介绍。
設置了可以使用英文、中文（簡體/繁體）、韓文的呼叫中心。
영어, 중국어(간체, 한체), 한국어 대응 콜센터가 운영되고 있습니다. 자세한 내용은 본 가이드 뒷면에 기재된 안내에 대한 안내를 확인해 주십시오.

Call center customer support is available in English, Chinese (simplified/traditional), and Korean.
For more information, see the front side of this guide.
設置了可以使用英文、中文（简体/繁体）、韩文的呼叫中心。
詳情請閱讀本指南封面的介绍。
設置了可以使用英文、中文（簡體/繁體）、韓文的呼叫中心。
영어, 중국어(간체, 한체), 한국어 대응 콜센터가 운영되고 있습니다. 자세한 내용은 본 가이드 뒷면에 기재된 안내를 확인해 주십시오.

To Our Valued Customers 请注意 請注意 당부 말씀

- Please refrain from eating and drinking in the shops other than restaurants.
Smoking is prohibited in the shopping mall. If you wish to smoke, please go to one of the designated smoking areas. *The smoking areas are indicated on the map.
Please refrain from photographing around the shops.
- 請不要在商品販賣店鋪內飲食。
館內全天下禁煙。吸煙時請至指定的吸煙處。※吸煙處已在MAP上標出。
請不要在店鋪（內外）拍攝。
- 상품 판매 매장 내에서의 음식 섭취는 삼가 주십시오.
시설 내부는 종일 금연입니다. 흡연 시에는 지정된 흡연 장소를 이용해 주시기 바랍니다.
※흡연 장소는 MAP에 기재돼 있습니다.
매장(내외)의 촬영은 삼가 주십시오.

Access by Public Transportation 公共交通利用方法 大眾運輸交通工具利用方法 대중교통기관 이용 시

・JR Keiyo Line Kaihim Makuhari Station, South Exit
・JR 京叶线 海滨幕张站, 南口
・JR 京葉線 海濱幕張站 南口
・JR계요선, 가이히마크하리역, 남쪽출구

Narita International Airport 成田国际机场 成田國際機場 나리타 국제공항	Tokyo Station 东京站 東京역 도쿄역	Haneda Airport 羽田机场 羽田機場 하네다공항	Chibaminato Station 千叶港站 千葉港站 지바 미나토 역
Keisei Express Bus 40min. 京成高巴士 40分钟 京成高巴士 40分钟 케이세이고속버스 40분 Kaihim Makuhari Sta. Boarding Point 3 海滨幕张站 3号乘车站 海濱幕張站 3號乘車站 가이히마크하리역 3번 승차장	JR Keiyo Line Express 30min. JR京叶线快速 30分钟 JR京葉線快速 30分钟 JR계요선특급 30분 Kaihim Makuhari Sta. Boarding Point 3 海濱幕張站 3號乘車站 海濱幕張站 3號乘車站 가이히마크하리역 3번 승차장	Keisei Express Bus 50min. 京成高巴士 50分钟 京成高巴士 50分钟 케이세이고속버스 50분 Kaihim Makuhari Sta. Boarding Point 3 海滨幕张站 3号乘车站 海濱幕張站 3號乘車站 가이히마크하리역 3번 승차장	JR Keiyo Line 9min. JR京叶线 9分钟 JR京葉線 9分钟 JR계요선 9분 Kaihim Makuhari Sta. Boarding Point 3 海濱幕張站 3號乘車站 海濱幕張站 3號乘車站 가이히마크하리역 3번 승차장
Outside the South Exit 南口前 南口前 남쪽출구앞			

MITSUI OUTLET PARK MAKUHARI

MITSUI OUTLET PARK MAKUHARI
2-6-1,Hibino,Mihama-ku,Chiba City,Chiba 千叶县千叶市美滨区比野 2-6-1
千葉縣千葉市美濱區比野 2-6-1
치바현 치바시 미하마구 히비노 2-6-1
〒 261-0021 TEL 043-212-8200

Hours of Operation | 营业时间 | 營業時間 | 영업시간
Shop 店铺 店舗 샵 10:00am~8:00pm
Restaurant 餐厅 餐廳 레스토랑 11:00am~9:30pm
Fridays, Saturdays, Sundays, and days before national holidays 周五、周六、周日及节假日前一天 周五、周六、周日及 固定节假日前一天 木、金、土、日、祝日 11:00am~10:00pm
Cafe 咖啡馆 咖啡館 카페
Differs depending on the stores 因店铺而异 因店鋪而異 점포에 따라 다릅니다.
*Individual restaurants store hours may vary. ※各門市的營業時間可能不同。 ※各餐厅的营业时间会有所不同 ※매점의 영업시간은 가게마다 다를 수 있습니다.

*Information shown here is current as of January 25, 2025, and may be subject to change. 此處刊載的是截至2025年1月25日的資訊，今後資訊可能會更改。
此處刊載的是截至2025年1月25日的資訊，今後資訊可能會更改。 이 안내지에는 2025년 1월 25일 현재의 정보가 기재돼 있습니다. 이 정보는 향후 변경될 수 있습니다.

MAP

English	简体中文	繁體中文
---------	------	------

*This is a dedicated website for PCs and smartphones.
※电脑・手机专用网页
※電腦、智能手機專用網頁
※PC, 스마트폰 전용 사이트입니다.

MITSUI FUDOSAN GROUP
